

Č. Z-IS-TGK-IST-12-08-121000124-001-11-B-00023Rev

1. Identifikace výrobku:
Dvouvlivový gumový kompenzátor (DKK-10) se závitovými konci
2. Typ výrobku:
Gumový kompenzátor
3. Zamýšlené použití výrobku:
Kompenzátory jsou ve většině továren nepostradatelnými komponenty. Instalují se jako flexibilní spojení v plynovém potrubí a potrubních systémech vzduchu a spalín pro kompenzaci tepelné roztažnosti, vibrací a vychýlení.
4. 5. Výrobce:
Hacı Ayvaz End. Mamuller san. Ve Tic. A.Ş.
Atatürk San. Bolg. Mustafa Inan cad. No. 44
TR-34555 Hadimkoy/Istanbul
Distributor/dodavatel:
EJMAFLEX s.r.o.
Nádražní 1160, 684 01 Slavkov u Brna, ČR
6. Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností:
Systém 4 dle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 305/2011, Přílohy V čl. 1.5 odst. A
7. 8. Subjekty zapojené do posuzování a ověřování stálosti vlastností dle harmonizovaných norem:
TÜV SÜD DEUTSCHLAND BAU UND BETRIEB GmbH (0036)
Číslo certifikátu: Z-IS-TGK-IST-12-08-121000124-001-11-B-00023Rev
Test report: P-IS-TGK-IST-12-08-121000124-001-11-B-00023Rev
9. Deklarované vlastnosti:

Základní charakteristika	Vlastnost	Harmonizované technické specifikace
Materiál přípojovacích konců	Litina jako standart, na vyžádání může být materiál uzpůsoben	
Velikost	DN20 (3/4") až DN80 (3")	
Jmenovitý tlak PN	PN16	
Tlaková zkouška na	PN x 1,5	
Minimální povolená teplota	-10°C	
Maximální povolená teplota	+90°C	
Materiál tělesa	Speciální syntetická pryž	

10. Vlastnosti výrobku uvedené v bodě 1 a 2 jsou ve shodě s vlastnostmi uvedenými v bodě 9. Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní zodpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4.

Podepsán za výrobce v Istanbulu/Turecko dne 4.7.2013 : M. Erkan Altug – Q.A. Manager

Za správnost překladu:

Ing. Jaroslav Sláma, jednatel



Ve Slavkově u Brna 9.7.2013

Prohlášení o vlastnostech v souladu s EN L 88/38 Věstník EU 4.4.2011/Příloha III

DECLARATION of PERFORMANCE

No. Z-IS-TGK-IST-12-08-121000124-001-11-B-00023Rev

1. Unique identification code of the product type:
Twin Sphere Rubber Expansion joints (DKK-10)
2. Type batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to Article 11(4)

Rubber Expansion Joints
3. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable
Expansion joints are vital components in most industrial plants. They are installed as flexible connections in air and flue gas pipe and duct systems to take up or compensate for thermal expansion, vibration and misalignments.
4. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5)
Haci Ayvaz End. Mamuller San. Ve Tic A.Ş.
Atatürk San. Bolg. Mustafa Inan cad. No.44
TR-34555 Hadimkoy/Istanbul
5. Where applicable, name and contract address of the authorized representative whose mandate cover the tasks specified in Article 11(5)
Haci Ayvaz End. Mamuller San. Ve Tic A.Ş.
Atatürk San. Bolg. Mustafa Inan cad. No.44
TR-34555 Hadimkoy/Istanbul
6. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:
System 4 acc. to the Regulation (EU) No. 305/2011 Annex V. Article 1.5. paragraph a.
7. Name and identification number of the notified body and Technical Assessment Body who took part at the verification:

TÜV SÜD DEUTSCHLAND BAU UND BETRIEB GmbH (0036)
Certificate No: Z-IS-TGK-IST-12-08-121000124-001-11-B-00023Rev
Test report No: P-IS-TGK-IST-12-08-121000124-001-11-B-00023Rev
8. In case of declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued:

TÜV SÜD DEUTSCHLAND BAU UND BETRIEB GmbH (0036)
Certificate No: Z-IS-TGK-IST-12-08-121000124-001-11-B-00023Rev
Test report No: P-IS-TGK-IST-12-08-121000124-001-11-B-00023Rev

9. Declared Performance

Basic Essential Characteristics	Performance	Harmonized Technical Specification
Size	DN20 (3/4")-DN80(3")	
Pressure Nominal	16 BAR	
Min. Allowable Temperature	-10	
Max. Allowable Temperature	+90 °C	
Test Pressure	PNX1,5	
Body Material	Special Synthetic Rubber	
Connection fittings Material:	Cast iron as standard, the material can be customized on request	

10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by;

M. Erkan Altuğ – Q.A. Manager



Istanbul/Turkey

04.07.2013

DoP in accordance with EN L 88/38 Official of the European Union 4.4.2011 / ANNEX III